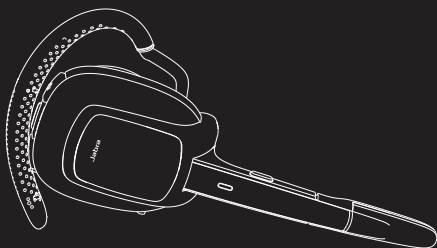


# Jabra®

DISCOVER FREEDOM

## Jabra® SUPREME



Bruksanvisning

---

[www.jabra.com](http://www.jabra.com)

## INNEHÅLL

TACK.....	2
OM JABRA SUPREME.....	2
VAD DITT HEADSET KAN GÖRA .....	3
KOMMA IGÅNG .....	4
LADDA DIN JABRA SUPREME.....	4
BÄRSTIL.....	5
SLÅ PÅ OCH AV DITT HEADSET .....	5
KOPPLA IHOP HEADSETET MED DIN TELEFON/ENHET.....	6
KOPPLA IHOP EN NY ELLER EN ANDRA ENHET .....	6
ANSLUT TILL DIN TELEFON.....	7
SÅ HÄR GÖR DU .....	8
JABRAS RÖSTFUNKTIONER.....	10
YTTERLIGARE FUNKTIONER .....	12
FELSÖKNING OCH VANLIGA FRÅGOR .....	14
BEHÖVER DU MER HJÄLP? .....	15
SKÖTSEL AV HEADSETET.....	16
ORDLISTA.....	17

## TACK

Tack för att du valde Jabra SUPREME Bluetooth® -headset. Vi hoppas att du kommer att få stor glädje av det! Med den här bruksanvisningen kommer du igång och kan få ut det bästa av ditt headset.

## OM JABRA SUPREME

### **A Volym upp**

Tryck lätt för att höja volymen

### **B Mikro-USB-laddningsuttag**

Ladda med mikro-USB-laddaren

### **C Volym ned**

Tryck lätt för att sänka volymen

### **D Svara/avsluta-knapp**

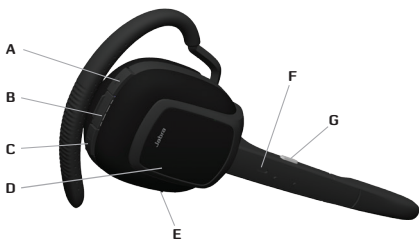
Tryck lätt för att besvara eller avsluta samtalet

### **E Jabra StatusDisplay™**

### **F På/av-knapp**

### **G Röststyrningsknapp**

Tryck lätt för att aktivera röststyrningsfunktionen



## VAD DITT HEADSET KAN GÖRA

### **Med Jabra SUPREME kan du göra allt detta:**

- Ringa upp eller besvara samtal enbart genom att använda din röst
- Enkel användning med Jabra röstvägledning
- Återuppringning av senaste numret
- Röstuppringning\*
- Trevägssamtal\*
- Advanced MultiUse™ – anslut till två aktiva Bluetooth-enheter samtidigt
- Identifiera vem det är som ringer\*

### **Specifikationer:**

- Upp till 6 timmars taltid och upp till 15 dagars vilotid
- Fylligt ljud och reducerat bakgrundsljud med Active Noise Cancellation
- Enastående reducering av bakgrundsljudet med Noise Blackout™ 3.0-tekniken med dubbla mikrofoner
- Digital ljudförbättring via DSP-teknik
- Klar och tydlig trådlös strömning av din favoritmultimedia: Musik, GPS, poddsändningar, video etc. (från A2DP-aktiverade enheter\*)
- Bluetooth-teknik – enkel ihopkoppling med Bluetooth 3.0 EDR & eSCO
- Stödda Bluetooth-profiler: HFP, HSP, A2DP, PBAP
- Upp till 128-bitars kryptering
- Uppladdningsbart batteri som kan laddas via AC-laddare eller PC med den medföljande USB-kabeln
- Räckvidd upp till ca 10 meter
- Vikt 18 gram
- Storlek: 89,7 mm x 29,9 mm x 21,9 mm

## KOMMA IGÅNG

Följ dessa steg innan du använder Jabra SUPREME:

- 1 Ladda Jabra SUPREME med medföljande AC-laddare och USB-kabel.
- 2 Aktivera Bluetooth® på din telefon eller enhet (se enhetens bruksanvisning)
- 3 Slå på ditt Jabra SUPREME genom att vika fram bommikrofonen och koppla sedan ihop headsetet med din mobila enhet genom att följa röstvägledningen.



**OBS!** Röstvägledning och röstkommandon är aktiverade som standard när du slår på ditt Jabra SUPREME för första gången. Du kan inaktivera dessa funktioner när som helst genom att trycka på **Röst**-knappen medan du sätter mikrofonarmen i läget **På**. När du hör en ton kommer SUPREME inte längre att tilltala dig eller lyssna efter röstkommandon. Upprepa processen för att aktivera röstfunktionerna igen.

## LADDA DIN JABRA SUPREME

Se till så att ditt headset är fulladdat innan du börjar använda det. Använd USB-kabeln för att ansluta Jabra SUPREME till en USB-port eller använd en AC-laddare. Batteriindikatorn blinkar grönt under laddning. När indikatorn släcks är laddningen färdig. En full laddning tar cirka två timmar.

Använd endast laddaren som medföljer i förpackningen och inte en laddare avsedd för annan utrustning eftersom det kan skada headsetet. Du bör inte heller använda den medföljande SUPREME-laddaren för att ladda annan utrustning.

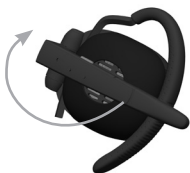
**OBS!** Batteriets livslängd kommer att minska avsevärt om enheten lämnas oladdad under en längre tid. Vi rekommenderar därför att du laddar headsetet minst en gång i månaden.

## BÄRSTIL

Jabra SUPREME är konstruerat för att användas på höger öra. Om du föredrar att använda det på vänster öra, kan du ta bort öronkroken, vända på den och sätta fast den på motsatt sida. Öronkuddarna kommer i två olika stilar för att passa alla öron. Du kan dessutom vrida och böja på den nedre änden av öronkroken för att optimera passformen.

## SLÅ PÅ OCH AV DITT HEADSET

- Vik fram mikrofonarmen för att slå på (öppen position) eller vik den bakre armen för att slå av (sluten position).



## KOPPLA IHOP HEADSETET MED DIN TELEFON/ENHET

Bluetooth®-headsets ansluts till mobiltelefoner eller mobila enheter med en procedur som kallas "ihopkoppling". Genom att följa några enkla steg kan du koppla ihop telefonen/enheten med headsetet på några sekunder.

- 1 Aktivera Bluetooth® på din telefon/enhet
- 2 Slå på Jabra SUPREME
- 3 Första gången du slår på Jabra SUPREME kommer det automatiskt att aktivera ihopkopplingsläget. Statusvisarens anslutningsikon blinkar med ett blått ljus och du kommer att bli röstvägledad genom ihopkopplingsprocessen.

Om du har inaktiverat röstvägledningen ska du gå till inställningsmenyn för Bluetooth på telefonen/enheten och söka efter nya Bluetooth-enheter. Välj Jabra SUPREME. När ihopkopplingen är klar kommer statusvisaren att övergå från att blinka till att lysa. Du kan nu börja använda ditt Jabra SUPREME.



**OBS!** Om ett lösenord eller en PIN-kod behövs bekräftar du med 0000 (4 nollor)

## KOPPLA IHOP EN NY ELLER EN ANDRA ENHET

- 1 Se till att Jabra SUPREME är påslagen
- 2 Tryck lätt på **Röst**-knappen. Du blir ombedd att ge ett röstkommando ("Say a command")
- 3 Säg "Pair new device" och följ anvisningarna
- 4 Om det här är din andra enhet måste du återansluta till den första enheten efteråt



**OBS!** Om du har inaktiverat röstvägledningen och röststyrningen kan du manuellt sätta Jabra SUPREME i ihopkopplingsläge genom att hålla in **Svara/avsluta**-knappen medan du sätter mikrofonarmen i läget **På**. Statusvisaren blinkar blått för att visa att du är i ihopkopplingsläge.

## ANSLUT TILL DIN TELEFON

Ihopkoppling är endast nödvändigt första gången ett headset och en telefon/enhet används ihop. När headsetet och telefonen/enheten har kopplats ihop en gång kommer de automatiskt att återanslutas när headsetet är påslaget och Bluetooth® är aktiverat på telefonen/enheten.

Om enheterna är ihopkopplade men ändå inte återansluts ska du trycka lätt på **Svara/avsluta**-knappen.



## SÅ HÄR GÖR DU

Jabra SUPREME är enkelt att använda. Knapparna utför olika funktioner beroende på hur länge du trycker på dem.

Anvisning	Nedtryckningens varaktighet
Tryck lätt	Tryck lätt och kortvarigt
Dubbeltryckning	Tryck lätt två gånger inom en halv sekund
Tryck	Cirka: 1-3 sekunder
Lång tryckning	Cirka: 4-5 sekunder
Extra lång tryckning	Cirka: 5-10 sekunder

### Besvara ett samtal

- Tryck lätt på **Svara/avsluta**-knappen.
- Säg "Answer" efter att du hört namnet på den som ringer.\*

### Avsluta ett samtal

- Tryck lätt på **Svara/avsluta**-knappen.

### Avvisa/ignorera ett samtal\*

- Dubbeltryck på **Svara/avsluta**-knappen när telefonen ringer för att avvisa ett inkommande samtal. Beroende på dina telefoninställningar kommer personen som ringde antingen att vidarebefordras till röstbrevlådan eller höra en upptagetton
- Säg "Ignore" efter att du hört namnet på den som ringer.\*

### Ringa ett samtal\*

- Tryck lätt på **Röst**-knappen så kommer du att bli ombedd att ge ett röstkommando ("Say a command"). Du kan då:
  - Säga "Redial" för att ringa upp det senaste utgående numret
  - Säga "Call back" för att ringa upp det senaste inkommande numret\*
  - Säga "Phone commands" för att aktivera röstuppringningsfunktionen på din telefon\*\*
- Du kan också ringa direkt från din telefon. Om din telefon är ansluten kommer den automatiskt att överföra samtalet till ditt Jabra SUPREME\*. Tryck lätt på **Svara/avsluta**-knappen om samtalet inte överförs.

\* Beroende på telefon

\*\* Se bruksanvisningen för telefonen

### **Ring upp senaste numret\***

- Dubbeltryck på **Svara/avsluta**-knappen

### **Aktivera röstuppringning\*\***

- Tryck på **Svara/avsluta**-knappen för att aktivera telefonens röstuppringning eller tryck lätt på **Röst**-knappen och säg "Phone commands".\*

### **BATTERISTATUS\***

- Tryck lätt på röst-knappen i viloläge och säg "Battery".

### **Mikrofonljud av/på**

- Under ett samtal trycker du lätt på **Röststyrning**-knappen för att slå av ljudet på mikrofonen. För att sätta på ljudet, tryck på **Röststyrning**-knappen igen.

### **Ställa in ljudvolymen**

- Tryck lätt på knapparna **Vol-** eller **Vol+** för att justera volymen under ett samtal eller medan du lyssnar på multimedia på din Jabra SUPREME.

### **Trevägssamtal\***

- Tryck på **Svara/avsluta**-knappen för att växla till parkerat samtal. Tryck på **Svara/avsluta**-knappen igen för att växla tillbaka till det första samtalet.

### **Spela upp musik\***

- Om din telefon stöder A2DP-ljudströmning så kan du överföra musik eller andra typer av ljud till SUPREME.

### **Besvara ett samtal medan du spelar musik\***

- Om det ringer medan du lyssnar på musik på Jabra SUPREME pausas musiken och du hör din ringsignal eller nummerpresentatör. Du kan då välja att svara eller att ignorera samtalet. Efter samtalet går musiken igång igen\*.

## JABRAS RÖSTFUNKTIONER

Typ	Definition
Röststyrning	Din röst kan användas för att styra headsetet
Röstvägledning	Headsetet spelar upp röstmeddelanden för dig

När det ringer kan du svara eller ignorera samtalet genom att endast använda din egna röst. Du behöver inte röra vid Jabra headsetet eller din telefon. Säg bara "Answer" för att ta samtalet eller "Ignore" för att avvisa samtalet.

Röststyrning – inkommande samtal	
Din röst till SUPREME	Vad som händer
"Answer"	Headsetet fångar upp ditt kommando och dirigerar telefonen till att ta emot samtalet
"Ignore"	Headsetet fångar upp ditt kommando och dirigerar telefonen till att ignorera samtalet

Du kan när som helst när du är ansluten till en telefon och inte är mitt uppe i ett samtal eller strömmar multimedia trycka lätt på **Röst**-knappen, vänta på att Jabra SUPREME ber dig att ge ett röstkommando ("Say a command") och därefter säga något av följande kommandon.

Röststyrning – utgående samtal, ihopkoppling, batterinivå, osv.	
Din röst till SUPREME	Vad som händer
"Pair new device"	Sätter SUPREME i ihopkopplingsläge
"Redial"	SUPREME ringer upp det senaste utgående samtalet som gjordes på telefonen

"Call back"	Ringer upp det senaste inkommande samtalet som togs emot av SUPREME
"Phone commands"	Aktiverar din telefons röstuppringningsfunktion*
"Battery"	Informerar dig om batterinivån i SUPREME
"What can I say?"	Informerar dig om dina alternativ
"Cancel"	Avbryter pågående åtgärd och stänger röstmenyn

Jabra SUPREME är laddad med röstvägledning som hjälper dig utföra inställningar och dagliga åtgärder. I nedanstående tabell kan du se den vanligaste meddelandena.

<b>Röstvägledning</b>	
<b>SUPREME-meddelanden till dig</b>	<b>Vad det betyder</b>
"Welcome! You are now ready for pairing. Go to the Bluetooth menu on your phone. Turn on or enable Bluetooth. Search for devices and select your Jabra hands free device. Select pair or OK. If asked for a PIN code enter 0000"	SUPREME är i ihopkopplingsläge. Meddelas automatiskt vid första påslagningen och när SUPREME sätts i ihopkopplingsläge.
"Pairing failed"	Meddelas om ihopkopplingsprocessen misslyckas
"Connected"	Meddelas när SUPREME är ansluten till en telefon
"Two devices connected"	Meddelas när SUPREME är ansluten till två telefoner/enheter

"Disconnected"	Meddelas om en ansluten telefon/enhet stängs av, hamnar utanför täckningsområdet eller har BT inaktiverat inom täckningsområdet under tiden som headsetet fortfarande är påslaget.
"Battery level is low"	Meddelas när batterinivån sjunker under 10 %
"Call from <name from phone address book or number>"*	Meddelas vid inkommande samtal om telefonen/enheten stöder nummerpresentation (PBAP)

## YTTERLIGARE FUNKTIONER

### Spela upp musik, poddsändningar och GPS-meddelanden\*

Om din telefon eller enhet stöder A2DP-ljudströmning kan du lyssna på din musik eller andra ljudfiler via din Jabra SUPREME. Börja helt enkelt spela upp din musik eller starta din applikation så överförs ljudet automatiskt till SUPREME. Om din telefon ringer stängs ljudet av och du kan ta emot eller ignorera samtalet. Ljudet sätts på igen efter att samtalet har avslutats.\*

### Använd din Jabra SUPREME med två mobila enheter samtidigt

Jabra SUPREME stöder Advanced MultiUse™ och kan hantera två mobiltelefoner (eller andra Bluetooth®-enheter) anslutna samtidigt. Detta ger dig friheten att bara behöva använda ett headset för båda dina mobiltelefoner eller mobila enheter

När du har två aktiva telefoner/enheter anslutna kommer du att höra "Two devices connected". I sådana fall kommer telefonen som kopplades ihop sist att användas för röstsuppringning. När två telefoner är anslutna kan du ringa upp och ta emot samtal med båda och växla mellan dem. Om du är mitt uppe i ett samtal och tar emot ett nytt samtal kommer du att höra en signal. Du kan då:

- Parkera det första samtalet och ta det inkommande samtalet genom att trycka på **Svara/avsluta**-knappen
- Växla mellan de två aktiva samtalen genom att trycka på **Svara/avsluta**-knappen igen
- Trycka lätt på **Svara/avsluta**-knappen för att avsluta det första samtalet och ta emot det inkommande samtalet

## SNABBREFERENSTABELL FÖR MANUELL KONTROLL AV DIN JABRA SUPREME

Funktion	Åtgärd
Sätta headsetet i ihopkopplingsläge	Sätt mikrofonarmen i <b>På</b> -läge
Avbryta ihopkopplingsläge	Tryck lätt på <b>Svara/avsluta</b> -knappen
Besvara samtal	Tryck lätt på <b>Svara/avsluta</b> -knappen
Avsluta ett samtal	Tryck lätt på <b>Svara/avsluta</b> -knappen
Avvisa ett samtal	Dubbeltryck på <b>Svara/avsluta</b> -knappen för att avvisa ett inkommande samtal
Aktivera telefonens röstuppringning*	Tryck på <b>Svara/avsluta</b> -knappen när du är ansluten eller inte i ett pågående samtal, eller tryck lätt på <b>Röst</b> -knappen och säg "Phone commands" för att aktivera röstuppringningsfunktionen på din telefon.*
Aktivera eller inaktivera röstvägledning och röststyrning	Tryck och håll in <b>Röst</b> -knappen medan du sätter mikrofonarmen i <b>På</b> -läget. Du kommer att höra "Power on" när du aktiverar och en ton när du inaktiverar röstfunktionerna.
Återställ till fabriksinställningarna	Slå på SUPREME och tryck därefter på och håll in knapparna <b>Svara/avsluta</b> och <b>VOL+</b> tillsammans i ungefär 6 sekunder. När fabriksinställningarna har återställts sätts SUPREME automatiskt i ihopkopplingsläge.

### Ladda ned firmware-uppdateringar och ytterligare språk

Gå till [jabra.com/SUPREME](http://jabra.com/SUPREME) för att ladda ned den senaste firmwares och ytterligare språk.

\* Beroende på telefon

## FELSÖKNING OCH VANLIGA FRÅGOR

### **Jag hör ett knastrande ljud**

- Bluetooth är en radioteknik, vilket innebär en viss känslighet för föremål som befinner sig mellan headsetet och den anslutna enheten. Headsetet är konstruerat för att användas inom 10 meter från den anslutna enheten, utan några större föremål mellan enheterna (till exempel väggar och liknande).

### **Jag hör inget i headsetet**

- Öka ljudvolymen i headsetet.
- Se till att headsetet är ihopkopplat till en enhet som spelar upp ljud.
- Kontrollera att telefonen är ansluten till headsetet genom att trycka lätt på **Svara/avsluta**-knappen.

### **Jag har problem med ihopkopplingen**

- Du kanske har raderat ditt headsets ihopkopplingsanslutning på din mobiltelefon eller mobila enhet. Följ anvisningarna för ihopkoppling för att koppla ihop igen.

### **Jag vill återställa ihopkopplingslistan i mitt headset**

- Headsetet registrerar en lista med upp till 7 mobiltelefoner. För att rensa ihopkopplingslistan och återställa Jabra SUPREME till fabriksinställningarna ska du slå på SUPREME samtidigt som du trycker på knapparna **VOL+** och **Svara/avsluta** i ungefär 6 sekunder. Jabra SUPREME startar automatiskt i ihopkopplingsläge nästa gång det slås på.

### **Fungerar Jabra SUPREME med annan Bluetooth-utrustning?**

- Jabra SUPREME är konstruerat för att fungera med Bluetooth-utrustade mobiltelefoner. Det fungerar även med andra Bluetooth-enheter som är kompatibla med Bluetooth-version 1.1 eller högre och som stöder headset-profil, handsfree-profil, och/eller A2DP.

### **Jag kan inte använda funktionerna avvisa samtal, parkera samtal, återuppringning eller röstuppringning**

- Dessa funktioner är beroende av vilken kapacitet din telefon har att hantera handsfreeprofiler. Även om handsfreeprofilen är implementerad är funktionerna avvisa samtal, parkera samtal och röstuppringning tillvalsfunktioner som inte stöds av alla enheter. Mer information finns i enhetens bruksanvisning.

Observera att vissa funktioner bara kan styras från den primära enheten, t.ex. röstuppringning med hjälp av Jabra SUPREME med två mobiltelefoner.

### **Min Jabra SUPREME visar inte namnet på den som ringer vid inkommande samtal**

- Kontrollera att din telefon stöder PBAP (Bluetooth® phonebook access profile) och att namnet på den som ringer finns i telefonboken.

Observera att på vissa Android-telefoner visas ett varningsmeddelande om telefonboksöverföringen i övre vänstra hörnet. Du måste välja det här meddelandet och godkänna anslutningen för att nummerpresentatören ska fungera korrekt.

## BEHÖVER DU MER HJÄLP?

**1. Webben:** [www.jabra.com](http://www.jabra.com)  
(för senaste supportinformationen och bruksanvisningar online)

### **2. E-post:**

Deutsch	<a href="mailto:support.de@jabra.com">support.de@jabra.com</a>
English	<a href="mailto:support.uk@jabra.com">support.uk@jabra.com</a>
Español	<a href="mailto:support.es@jabra.com">support.es@jabra.com</a>
Français	<a href="mailto:support.fr@jabra.com">support.fr@jabra.com</a>
Italiano	<a href="mailto:support.it@jabra.com">support.it@jabra.com</a>
Nederlands	<a href="mailto:support.nl@jabra.com">support.nl@jabra.com</a>
Polska	<a href="mailto:support.pl@jabra.com">support.pl@jabra.com</a>
Scandinavian	<a href="mailto:support.no@jabra.com">support.no@jabra.com</a>
Россия	<a href="mailto:support.ru@jabra.com">support.ru@jabra.com</a>
	Information: <a href="mailto:info@jabra.com">info@jabra.com</a>

### **3. Telefon:**

Belgique/Belgie	00800 722 52272
Danmark	70 25 22 72
Deutschland	0800 1826756
Die Schweiz	00800 722 52272
España	900 984572
France	0800 900325



Italia	800 786532
Luxembourg	00800 722 52272
Nederland	0800 0223039
Norge	800 61272
Österreich	00800 722 52272
Polska	0801 800 550
Portugal	00800 722 52272
Suomi	00800 722 52272
Sverige	020792522
United Kingdom	0800 0327026
Россия	+7 916 246 69 00
Internationellt	00800 722 52272

## SKÖTSEL AV HEADSETET

- Förvara alltid Jabra SUPREME avstängt och väl skyddat.
- Undvik förvaring där det är mycket varmt (över 45 °C – inklusive direkt solljus) eller kallt (under -10 °C). Det kan förkorta batteriets livslängd och påverka funktionen. Höga temperaturer kan även försämra prestandan.
- Se till att Jabra SUPREME inte utsätts för regn eller andra vätskor.

## ORDLISTA

- 1 Bluetooth** är en radioteknik som på korta avstånd (ca 10 meter) ansluter enheter som mobiltelefoner och headsets. Bluetooth är säkert att använda. Det är dessutom tryggt, så när en anslutning väl har gjorts kan ett samtal inte avlyssnas och det störs inte heller av andra Bluetooth-enheter. Mer information finns tillgänglig på [www.bluetooth.com](http://www.bluetooth.com).
- 2 Bluetooth-profiler** är de olika sätt som Bluetooth-enheter kan kommunicera med andra enheter. Bluetooth-telefoner stöder headset-profilen, handsfree-profilen eller båda. För att stödja en viss profil måste en telefontillverkare implementera vissa obligatoriska funktioner i telefonens programvara.
- 3 Ihopkoppling** skapar en unik och krypterad länk mellan två Bluetooth-enheter som gör att de kan kommunicera med varandra. Bluetooth-enheter fungerar inte om enheterna inte har kopplats ihop.
- 4 Lösenord eller PIN-kod** är en kod som du anger på din Bluetooth-aktiverade enhet (t.ex. en mobiltelefon) för att koppla ihop den med din Jabra SUPREME. Det gör att din enhet och Jabra SUPREME känner igen varandra och automatiskt kan samarbeta.
- 5 Viloläge** är när Jabra SUPREME passivt väntar på ett samtal. När du avslutar ett samtal på mobiltelefonen försätts headsetet i viloläge.



Kassera produkten i enlighet med lokala lagar och bestämmelser.

[www.jabra.com/weee](http://www.jabra.com/weee)

# Jabra®

DISCOVER FREEDOM

A BRAND BY

**GN Netcom**

---

© 2011 GN Netcom US, Inc. Med ensamrätt. Jabra® är ett registrerat varumärke som tillhör GN Netcom A/S. Övriga varumärken som nämns i denna bruksanvisning tillhör deras respektive ägare. Bluetooth®-märket och logotyperna ägs av Bluetooth SIG, Inc. och all användning av dessa märken av GN Netcom A/S sker under licens. (Design och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande).

---

© 2011 GN Netcom A/S. Med ensamrätt. Jabra® är ett registrerat varumärke som tillhör GN Netcom A/S. Övriga varumärken som nämns i denna bruksanvisning tillhör deras respektive ägare. Bluetooth®-märket och logotyperna ägs av Bluetooth SIG, Inc. och all användning av dessa märken av GN Netcom A/S sker under licens. (Design och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande).

---

TILLVERKAD I KINA



---

[www.jabra.com](http://www.jabra.com)

REV D